

ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN OCI NITROGEN (OCIN)

1. ALGEMEEN

Deze Algemene Verkoopvoorwaarden ('Algemene Voorwaarden') zijn van toepassing op de aanbidding, verkoop en levering door OCI Nitrogen BV ('Verkoper') jegens afnemer ('Afnemer') van alle goederen en/of diensten (hierna zowel afzonderlijk als tezamen de 'Goederen' te noemen).

Door het aangaan van een overeenkomst met Verkoper onder deze Algemene Voorwaarden stemt Afnemer in met de toepasselijkheid ervan, ook in alle toekomstige transacties met Verkoper, zelfs indien de toepasselijkheid van deze Algemene Voorwaarden alsdan niet uitdrukkelijk zou zijn overeengekomen.

2. GEEN ANDERE VOORWAARDEN

2.1 Toepasselijkheid van voorwaarden van Afnemer wordt uitdrukkelijk van de hand gewezen, ongeacht of daarnaar wordt verwezen nadat deze Algemene Voorwaarden door Afnemer zijn ontvangen.

2.2 Elektronische communicatie tussen Verkoper en Afnemer wordt geacht een 'schrijven' dan wel 'schriftelijk' te zijn.

2.3 Deze Algemene Voorwaarden zijn beschikbaar op www.ocinitrogen.com. Verkoper behoudt zich het recht voor de Algemene Voorwaarden te allen tijde te wijzigen. Verkoper zal Afnemer informeren over een dergelijke wijziging door middel van: a) toezending van de gewijzigde Algemene Voorwaarden aan Afnemer, of b) het uploaden van de gewijzigde Algemene Voorwaarden op de aangegeven website of c) anderszins. De gewijzigde Algemene Voorwaarden zijn van kracht vanaf het moment dat de Afnemer kennis heeft kunnen nemen van deze gewijzigde Algemene Voorwaarden en gelden voor alle vanaf dat moment door Afnemer geplaatste en door Verkoper bevestigde orders.

3. PRIJSOPGAVEN, ORDERS EN BEVESTIGING

3.1 Prijsopgaven in welke vorm dan ook binden Verkoper niet, maar zijn slechts een uitnodiging aan Afnemer om een order te plaatsen. Alle door Verkoper afgegeven prijsopgaven zijn herroepelijk en kunnen zonder (voorafgaande) kennisgeving worden gewijzigd of ingetrokken.

3.2 Orders zijn pas bindend nadat zij schriftelijk door een orderbevestiging

van Verkoper zijn aanvaard ('Bevestiging'). Het is Verkoper te allen tijde toegestaan om zonder opgave van redenen een order te weigeren. Iedere Bevestiging geldt als een afzonderlijke verkooptransactie van de daarin vermelde Goederen en eventuele gebreken in de levering van die Goederen hebben geen (rechts)gevolgen ten aanzien van andere Bevestigingen.

3.3 Een prijsopgave heeft slechts betrekking op de hoeveelheden waarvoor die prijsopgave is afgegeven.

3.4 Mondelinge verklaringen en toezeggingen binden Verkoper slechts voor zover deze door een handeling of een schriftelijke bevestiging van Verkoper worden bevestigd of vastgelegd.

4. LEVERING EN AANVAARDING

4.1 Leveringen vinden plaats op de overeengekomen voorwaarde conform de laatste versie van de Incoterms. Indien geen leveringsvoorwaarde in de Bevestiging is vermeld vindt levering af-fabriek plaats.

4.2 Opgegeven levertijden en/of -data zijn schattingen en geen fatale termijnen, tenzij uitdrukkelijk anderszins in de Bevestiging is vermeld. Verkoper kan de Goederen in delen leveren en afzonderlijk factureren. Verkoper is niet aansprakelijk voor enige vorm van indirecte en/of gevolgschade die door vertraging van een overeengekomen vaste leverdatum is ontstaan. Een eventuele vertraging in de levering van Goederen ontslaat Afnemer niet van zijn verplichting om deze af te nemen. Afwijkingen in de hoeveelheid afgeleverde Goederen ten opzichte van de in de Bevestiging van Verkoper vermelde hoeveelheid verleent Afnemer niet het recht om de Goederen te weigeren.

5. PRIJZEN

5.1 De overeengekomen prijzen en valuta zijn geldig voor de daarbij vermelde periode. Tenzij anderszins overeengekomen, zijn de prijzen van Verkoper inclusief standaardverpakking, exclusief BTW en/of alle overige vergelijkbare van toepassing zijnde belastingen, rechten, heffingen en/of lasten die in een bepaald land over de Goederen en/of de levering daarvan worden geheven ('Belastingen'). Belastingen zijn voor rekening van

Afnemer en worden op iedere factuur vermeld dan wel afzonderlijk door Verkoper aan Afnemer in rekening gebracht. Indien Verkoper korting verleent, dan heeft deze korting uitsluitend betrekking op de specifiek in de Bevestiging aangegeven levering.

5.2 Tenzij Verkoper in de Bevestiging heeft vermeld dat het vaste prijzen betreffen, is het Verkoper toegestaan de prijs van nog te leveren Goederen te verhogen. Verkoper dient Afnemer van de betreffende stijging(en) op de hoogte te stellen.

6. BETALING

6.1 Tenzij uitdrukkelijk anderszins in de Bevestiging is vermeld, dient betaling van de voor de Goederen overeengekomen prijs binnen dertig (30) dagen na factuurdatum plaats te vinden door overboeking naar de op de factuur vermelde bankrekening. Afnemer is niet bevoegd om met een beroep op tegen Verkoper in te stellen tegenvorderingen (i) de aan Verkoper verschuldigde factuurbedragen te verrekenen en (ii) de nakoming van zijn betalingsverplichtingen jegens Verkoper op te schorten.

6.2 In geval van overschrijding van de betalingstermijn is Afnemer rente verschuldigd van 1,5% per maand gerekend vanaf de vervaldatum, totdat alle uitstaande bedragen volledig zijn voldaan. Alle door Verkoper met betrekking tot de (buiten)gerechtelijke incasso van de vervallen facturen gemaakte interne en externe kosten (met inbegrip van maar niet beperkt tot advocaat-, deurwaarders- en deskundigenkosten, griffierechten en overige proceskosten), zijn voor rekening van Afnemer.

6.3 Iedere door Afnemer gedane betaling dient in eerste instantie ter voldoening van de gerechtelijke en buitengerechtelijke kosten en de door Afnemer verschuldigde rente, en zal daarna worden aangewend ter voldoening van de oudst openstaande vordering, ongeacht andersluidende instructie van Afnemer.

6.4 Klachten met betrekking tot een factuur dienen binnen acht (8) dagen na factuurdatum schriftelijk bij Verkoper te worden ingediend. Daarna wordt Afnemer geacht de factuur te hebben goedgekeurd.

ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN OCI NITROGEN (OCIN)

6.5 Afnemer is verplicht op eerste verzoek van Verkoper betalingsgaranties af te geven c.q. zekerheden te verschaffen voor de betaling van de door Afnemer aan Verkoper verschuldigde koopprijzen (met rente en kosten) ter zake van krachtens een Bevestiging door Verkoper aan Afnemer geleverde of te leveren Goederen.

6.6 Volgens de Europese richtlijn (2011/7/EU) betreffende bestrijding van betalingsachterstand bij handelstransacties.

7. ANNULERING

Indien Afnemer op andere dan de overeengekomen wijze Goederen weigert of afkeurt dan wel een Bevestiging van Verkoper annuleert of weigert te erkennen, dan verschaft zulks Verkoper het recht om - naast alle overige door een dergelijke actie veroorzaakte schade - het volgende te verhalen:

1. ingeval de Goederen niet redelijkerwijs door Verkoper aan een derde kunnen worden doorverkocht: de prijs van die Goederen; of
2. ingeval de Goederen wel door Verkoper kunnen worden doorverkocht of indien een (rechts)vordering ten aanzien van de prijs niet anderszins op grond van de wet is toegestaan: schadevergoeding gelijk aan vijftig procent (50%) van de voor de Goederen geldende prijs, bij wijze van gefixeerde schadevergoeding.

8. RISICO- EN EIGENDOMSOVERGANG

8.1 Het risico van de Goederen gaat op Afnemer over op het moment van levering volgens de overeengekomen Incoterm.

Bij levering af-fabriek is dat het moment waarop de Goederen het terrein van Verkoper verlaten.

8.2 Indien vooruitbetaling is overeengekomen, zullen Goederen waarvan de levering in afwachting van betaling door Afnemer is opgeschort door Verkoper voor rekening en risico van Afnemer worden gehouden en opgeslagen. Hetzelfde geldt voor Goederen die door Afnemer zijn geweigerd of niet zijn afgenomen terwijl Verkoper aan al zijn verplichtingen heeft voldaan.

8.3 De eigendom van geleverde of te leveren Goederen gaat niet eerder op Afnemer over dan nadat aan Verkoper is

betaald al hetgeen Afnemer aan Verkoper is verschuldigd (koopprijzen met rente en kosten) ter zake van die Goederen.

8.4 Ingeval van beëindiging op grond van artikel 17 van deze Algemene Voorwaarden heeft Verkoper, onverminderd alle overige rechten van Verkoper, het recht om onmiddellijke teruggave van de Goederen te verlangen, of zo nodig de Goederen terug te vorderen, waarvoor Verkoper het recht van reclame (artikel 7:39-44 BW) kan invoeren.

8.5 Zolang ingevolge dit artikel de eigendom van de Goederen aan Verkoper voorbehouden blijft, is Afnemer gerechtigd uitsluitend van de Goederen gebruik te maken voor zover zulks voor zijn normale bedrijfsvoering vereist is, en zal Afnemer, voor zover mogelijk:

1. de Goederen apart van soortgelijke goederen van andere leveranciers houden en duidelijk herkenbaar doen zijn;
2. Verkoper onmiddellijk schriftelijk informeren over eventuele vorderingen van derden die op de Goederen van invloed zouden kunnen zijn; en de Goederen afdoende verzekeren en verzekerd houden.

8.6 Bij Afnemer aangetroffen goederen van de soort als door Verkoper geleverd aan Afnemer (Goederen) worden vermoed eigendom van de Verkoper te zijn, zolang Afnemer zijn betalingsverplichtingen (koopprijzen met rente en kosten) jegens Verkoper niet volledig is nagekomen.

9. INSPECTIE EN VOLDOENING AAN SPECIFICATIES

9.1 Ter beperking van eventuele schade zal Afnemer voorafgaand aan gebruik, verwerking, transport, opslag of verkoop van de Goederen (de 'Toepassing') de Goederen inspecteren en zich ervan vergewissen dat de afgeleverde Goederen aan alle contractuele eisen voldoen ('Specificaties'). Toepassing van de Goederen zonder voorafgaande inspectie geldt als onvoorwaardelijke aanvaarding van de Goederen, waarbij alle vorderingen ten aanzien van deze Goederen vervallen.

9.2 Op straffe van verval van alle rechten dienen klachten met betrekking tot de Goederen schriftelijk te geschieden en

door Verkoper uiterlijk binnen zeven (7) dagen na de leverdatum te zijn ontvangen als het gaat om een gebrek, verzuim of manco dat uit redelijke inspectie bij aflevering kan blijken, en uiterlijk binnen zeven (7) dagen na de datum waarop alle overige gebreken zijn gebleken of hadden kunnen blijken, doch in geen geval meer dan drie (3) maanden na ontvangst van de Goederen.

9.3 Indien Afnemer bij controle van de kwaliteit van de Goederen afwijkingen constateert stelt hij Verkoper daarvan onmiddellijk schriftelijk in kennis onder opgave van de analyseresultaten en met achterhouding van het monster of de monsters die voor de analyse zijn gebruikt. Daarnaast neemt Afnemer 3 nieuwe monsters en stelt deze ter beschikking van Verkoper. Verkoper is gerechtigd door een onafhankelijke derde deze monsters bij Afnemer te nemen en deze te doen analyseren. De kosten van de monsternamen en van de analyses zijn voor rekening van de partij die ongelijk blijkt te hebben.

9.4 De vaststelling of de afgeleverde Goederen op het moment van levering voldeden aan de Specificaties geschiedt uitsluitend door analyse volgens de ingevolge wet of overeenkomst toepasselijke analysemethoden.

9.5 Behalve zoals in lid 3 bepaald, worden eventueel aan Afnemer verstrekte monsters uitsluitend ten behoeve van informatiedoeleinden verstrekt, en houden deze op geen enkele wijze enige expliciete dan wel impliciete condities of garanties van welke aard dan ook in, waaronder met betrekking tot kwaliteit, beschrijving, verkoopbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doel, en Afnemer wordt geacht zich dienaangaande afdoende te hebben vergewist alvorens de Goederen te bestellen.

9.6 Gebreken in een aanwijsbaar deel van de geleverde Goederen geven Afnemer niet het recht om de afname van de gehele levering van de Goederen te weigeren. Eventuele klachten doen niet af aan de betalingsverplichtingen van Afnemer, zoals in artikel 6 gedefinieerd. Na ontvangst van een kennisgeving betreffende een gebrek is Verkoper gerechtigd om nadere leveringen op te schorten, totdat de oorzaak van de klachten is vastgesteld

ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN OCI NITROGEN (OCIN)

of totdat het gebrek volledig is verholpen.

10. BEPERKTE GARANTIE

10.1 Verkoper garandeert uitsluitend dat de Goederen op het moment van levering volgens art. 8.1 aan de Specificaties voldoen.

10.2 Indien en voor zover conform art. 9 van deze voorwaarden blijkt dat bepaalde Goederen niet aan de Specificaties voldoen, kan Verkoper binnen een redelijke termijn of de gebrekkige Goederen kosteloos vervangen, of de waarde ervan crediteren tegen de oorspronkelijke factuurwaarde.

10.3 De Goederen zijn uitsluitend geschikt voor gebruik volgens de door Verkoper verschaft productinformatie.

11. BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

11.1 Afgezien van bovengenoemde verplichtingen tot vervanging of creditering is Verkoper onder geen enkele omstandigheid jegens Afnemer of welke andere (rechts)persoon dan ook aansprakelijk voor enige vorm van meer of andere directe, bijzondere, bedrijfs-, indirecte en/of gevolgschade. Afnemer aanvaardt de aansprakelijkheid voor schade als gevolg van de Toepassing van de Goederen. Afnemer zal Verkoper vrijwaren en schadeloos stellen met betrekking tot alle schaden en kosten, voortvloeiende uit of in verband met Afnemers. Toepassing en/of het gebruik door Afnemer van door of namens Verkoper medegedeelde of verstrekte informatie.

11.2 Verkoper zal nimmer aansprakelijk zijn voor hogere bedragen dan de door Afnemer aan Verkoper betaalde facturen ter zake van de betreffende gebrekkige Goederen, vermeerderd met de transportkosten indien die voor rekening van Verkoper waren.

12. OVERMACHT

12.1 Verkoper is op generlei wijze aansprakelijk voor schade en/of (on)kosten voortvloeiende uit of in verband met vertraging, beperking, inmenging dan wel tekortkoming in de nakoming van een verplichting jegens Afnemer die wordt veroorzaakt door een omstandigheid die buiten de redelijke macht van Verkoper ligt, met inbegrip van maar niet beperkt tot natuurrampen, wet- en regelgeving,

verordeningen, regelingen, maatregelen van wetgevende aard, een overheidsoptreden of andere administratieve maatregelen, rechterlijke beschikkingen of beslissingen, aardbevingen, overstromingen, brand, explosies, oorlog, terrorisme, relletjes, sabotage, ongelukken, epidemieën, stakingen, uitsluitingen, langzaam-aan-acties, onrust op de werkvloer, problemen bij het verkrijgen van de noodzakelijke arbeidskrachten of grondstoffen, gebrek aan transportmiddelen of gestremd vervoer, storingen in fabrieks- of essentiële machines, noodreparaties of -onderhoud, storingen in de openbare voorzieningen of een tekort aan openbare voorzieningen, vertragingen in de levering van of gebreken aan door leveranciers of onderaannemers van Verkoper geleverde goederen en/of diensten ('Overmacht').

12.2 Mocht zich een geval van Overmacht voordoen, dan dient Verkoper Afnemer daarvan onverwijld door middel van schriftelijke kennisgeving op de hoogte te stellen, met vermelding van de oorzaak van de Overmacht en de manier waarop deze op de nakoming van zijn uit de Bevestiging van Verkoper voortvloeiende verplichtingen van invloed zal zijn. Ingeval van vertraging wordt de leveringsverplichting van Verkoper opgeschort voor een periode gelijk aan het vanwege de Overmacht opgetreden tijdsverlies. Mocht een geval van Overmacht echter langer dan twee (2) maanden na de overeengekomen leverdatum voortduren of naar verwachting voortduren, dan is Verkoper gerechtigd om het betreffende gedeelte van de Bevestiging te annuleren, zonder dat dit tot enige aansprakelijkheid jegens Afnemer leidt.

12.3 Indien de Overmacht bestaat uit vertragingen in de levering van of gebreken aan door leveranciers of onderaannemers van Verkoper geleverde goederen en/of diensten, dan zal Verkoper niet verplicht zijn die goederen en/of diensten bij andere leveranciers of onderaannemers in te kopen en af te nemen. In dergelijke gevallen heeft Verkoper het recht om de beschikbare hoeveelheden van de Goederen te verdelen onder zijn klanten

met inachtneming van de door Verkoper ter voorziening in de eigen behoefte benodigde hoeveelheden.

13. INFORMATIE, VRIJWARING

Afnemer erkent dat van de gegevens in de door Verkoper via zijn eigen websites verspreide of gepubliceerde catalogi, specificatiesheets en andere beschrijvende publicaties van Verkoper, dienovereenkomstig van tijd tot tijd zonder (voorafgaande) kennisgeving kan worden afgeweken. Verklaringen, aanbevelingen, adviezen, monsters of andere informatie van Verkoper met betrekking tot de Specificaties, de Goederen en de Toepassing worden uitsluitend ten behoeve van Afnemer verstrekt.

14. WETTELIJKE EISEN EN NORMEN
Verkoper staat er niet voor in dat de Goederen in overeenstemming zijn met bepaalde wet- of regelgeving, verordeningen, regelingen, codes of normen ('Wetten en Normen'), tenzij uitdrukkelijk in de Bevestiging of in de Specificaties vermeld.

15. RELATIE VAN ONAFHANKELIJKHEID
Verkoper en Afnemer treden als onafhankelijke partijen jegens elkaar op, en de op grond van deze Algemene Voorwaarden in het leven geroepen relatie dient niet als die van lastgever of agent te worden beschouwd. De verkoop aan dan wel verplichting van de ene partij jegens een derde bindt de wederpartij op geen enkele wijze.

16. CESSIEVERBOD

Het is geen der partijen toegestaan om zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de wederpartij, de rechten en/of verplichtingen uit hoofde van de Bevestiging aan een derde partij te cederen, met dien verstande echter dat het Verkoper is toegestaan om zijn rechten en/of verplichtingen uit hoofde van de Bevestiging geheel of gedeeltelijk te cederen (i) aan vennootschappen en/of ondernemingen gelieerd aan Verkoper of haar (middellijk) aandeelhouder(s), (ii) aan de financier(s) van Verkoper en (iii) aan een derde partij die alle of een aanzienlijk deel overneemt van de activa dan wel van de met de Goederen samenhangende bedrijfsactiviteiten van Verkoper.

17. OPSCHORTING EN BEEÏNDIGING

17.1 Indien Afnemer tekortschiet of indien Verkoper vermoedt dat Afnemer

ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN OCI NITROGEN (OCIN)

zijn verplichtingen niet, niet behoorlijk of niet tijdig nakomt c.q. zal nakomen en Afnemer niet voldoende zekerheid stelt voor nakoming binnen dertig (30) dagen na het door Verkoper daartoe gedane verzoek, of indien Afnemer in staat van insolventie geraakt, dan wel zijn onderneming vereffend wordt (anders dan ten behoeve van een reorganisatie of fusie), of Afnemer zelf of een andere partij Afnemers faillissement aanvraagt, of indien een bewindvoerder, curator of beheerder over hem wordt benoemd, of indien Afnemer een akkoord aangaat of rechten cedeert, of wanneer beslag wordt gelegd ten laste van Afnemer, dan kan Verkoper, onverminderd al zijn overige rechten met een buitengerechtelijke schriftelijke kennisgeving onmiddellijk:

i. teruggave van alle afgeleverde en onbetaald gebleven Goederen verlangen en deze terugnemen, ten behoeve waarvan Afnemer Verkoper bij deze een onherroepelijke machtiging verleent voor het betreden van alle panden c.q. terreinen waar de Goederen zich kunnen bevinden, waarbij alle desbetreffende kosten voor rekening van Afnemer zullen komen; en/of

ii. nakoming zijnerzijds opschorten door overeengekomen leveringen te beëindigen, tenzij Afnemer de Goederen vooruit in contanten betaalt dan wel daarvoor op verzoek van Verkoper voldoende zekerheid stelt; e.e.a. zonder gerechtelijke tussenkomst en zonder dat dit voor Verkoper tot aansprakelijkheid leidt voor bedoelde opschorting of beëindiging.

17.2 In de gevallen (i) en/of (ii) worden alle openstaande vorderingen van Verkoper op Afnemer onmiddellijk opeisbaar met uitzondering van die welke betrekking hebben op de teruggegeven of teruggenomen Goederen.

17.3 Afnemer verplicht zich Verkoper onverwijld schriftelijk te informeren wanneer zich omstandigheden voordoen waardoor de volledige en tijdige nakoming van enige verplichting van Afnemer jegens Verkoper negatief wordt beïnvloed.

18. GEEN AFSTAND

Het niet afdwingen van nakoming van enige bepaling van deze Algemene Voorwaarden leidt niet tot verval van

recht aan de zijde van Verkoper.

19. NIETIGHEDEN- EN OMZETTINGSBEDING

Eventuele ongeldigheid van een of meerdere bepalingen in deze Algemene Voorwaarden heeft geen invloed op de geldigheid van de overige bepalingen van deze Algemene Voorwaarden. De desbetreffende bepalingen, waarvan is verklaard dat deze ongeldig of onafdwingbaar zijn, zullen – voor zover bij wet toegestaan - worden omgevormd tot bepalingen die voldoen aan de juridische en economische bedoeling van de oorspronkelijke bepalingen.

20. BEPERKING VAN INDIENEN RECHTSVORDERINGEN

Onverminderd het bepaalde in art. 9 van deze Algemene Voorwaarden, is Afnemer niet ontvankelijk in rechtsvorderingen, tenzij (i) Afnemer eerst Verkoper schriftelijk in kennis heeft gesteld van een beweerdelijk tegen Verkoper bestaande vordering, en wel binnen dertig (30) dagen nadat de gebeurtenis waarover wordt geklaagd voor het eerst bij Afnemer bekend werd en (ii) er door Afnemer binnen twaalf (12) maanden na bedoelde kennisgeving daadwerkelijk ter zake daarvan een rechtsvordering tegen Verkoper is ingesteld.

21. INTELLECTUELE EIGENDOM

21.1 Verkoper heeft geen controle verricht op mogelijke intellectuele eigendomsrechten van derden waarop de verkoop en/of levering van de Goederen inbreuk zou kunnen maken, en Verkoper kan in dat opzicht dan ook niet voor enige schade(vergoeding) aansprakelijk worden gesteld.

21.2 Noch de verkoop noch de levering van Goederen impliceert een licentie ingevolge enig intellectueel eigendomsrecht op de samenstelling en/of Toepassing van de Goederen, en Afnemer aanvaardt uitdrukkelijk, op grond van de import en/of Toepassing van de Goederen alle risico's op een inbreuk op intellectuele eigendomsrechten.

22. TOEPASSELIJK RECHT EN COMPETENTIE

22.1 Op de Bevestiging en deze Algemene Voorwaarden en de daaruit voortvloeiende rechten en verplichtingen van partijen is Nederlands recht van toepassing, met uitzondering

van de in internationale verwijzingsregels neergelegde uitgangspunten. Toepasselijkheid van het Weens Koopverdrag is uitgesloten. 22.2 Partijen komen overeen dat eventuele geschillen omtrent de Bevestiging, deze Algemene Voorwaarden en de daaruit voortvloeiende rechten en verplichtingen uitsluitend zullen worden beslecht door de Nederlandse rechter van de woonplaats van Verkoper (rechtbank Maastricht), onverminderd het recht van Verkoper om (i) het betreffende geschil te doen beslechten door de rechter van de woonplaats van Afnemer of (ii) door middel van arbitrage overeenkomstig het Arbitragereglement van de Internationale Kamer van Koophandel (ICC) door één of meerdere arbiters benoemd overeenkomstig dat reglement (met voertaal Engels en plaats van arbitrage Maastricht), en partijen stemmen bij deze in met de bevoegdheid van die rechter resp., indien Verkoper daarvoor kiest, van die arbiters en zij doen bij deze afstand van enig bezwaar dat zij nu of in de toekomst zouden kunnen hebben tegen dat forum voor de beslechting van bedoeld geschil.

23. AUTHENTIEKE VERSIE

Slechts de Nederlandse versie van deze Algemene Voorwaarden is authentiek. Ten behoeve van niet in Nederland gevestigde Afnemers, stelt Verkoper een vertaling van deze Algemene Voorwaarden beschikbaar in de Engelse taal, de Duitse taal en de Franse taal. In geval van inconsistentie tussen de Nederlandse versie en een van de vertalingen daarvan, zal de Nederlandse versie prevaleren.

Deze algemene voorwaarden zijn gedeponeerd ten kantore van het Handelsregister van de Kamer van Koophandel, dossiernummer 34388021.